

2019

páholy

# páholy

PÁHOLY – KULTURÁLIS-KÖZÉLETI LAP

XXIII. ÉVFOLYAM

FŐSZERKESZTŐ: BALOG JÓZSEF

SZERKESZTÉS: SZALAI ANNA

E-MAIL: TITKARSAG @ SZEGEDISZABADTERI.HU

KIADÓ: SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK ÉS FESZTIVÁL SZERVEZŐ NONPROFIT KFT.

6701 SZEGED, PF. : 2260; TELEFON: (62) 471-411

FELELŐS KIADÓ: HERCZEG TAMÁS, IGAZGATÓ

TERVEZTE ÉS TÖRDELTE: PRINT AND PRODUCTION KFT., WWW.PRINTANDPRODUCTION.HU

FOTÓ: DUSHA BÉLA

ISSN: 1589-4266

A SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK ELŐADÁSAIÓRÓL TOVÁBBI INFORMÁCIÓK, ESŐNAPOK A SZEGEDISZABADTERI.HU OLDALON TALÁLHATÓK.



[www.facebook.com/szegediszabadteri](https://www.facebook.com/szegediszabadteri)



[@szegediszabadteri](https://www.instagram.com/szegediszabadteri)



[Szegedi Szabadtéri - youtube.com/user/szegediszabadteri](https://www.youtube.com/user/szegediszabadteri)



**SEMMI KÜLÖNÖS,** csak nyár lesz és

Szeged és Szabadtéri. Bagatell. Igen, de hogyan írhatnám tovább ezt a Köszöntőt, amit Neked, igen, neked szánunk, Kedves Néző! Új nézői vannak a nyárnak, ha meg nem sértem Ady Endrét. Az új nézők, sőt Új Nézőink számára mindig izgalmas lehet megérkezni Szegedre, megközelíteni a Belvárost, hallgatni a zenélő szökőkutat, belefutni valami fesztivál Fesztiválba, aztán először kilépni a Dóm tér árkádjai alól. Beleütközni a hatalmas nézőtér fémcsipkéibe, sejteni, hogy egy óriási színpad is várja itt valahol, hogy megszólaljanak fanfárjai. Ó, a rutinosak, a régiek, a tapasztaltak, a törzsnézők törzséhez tartozók ilyenkor engedékenyen mosolyognak. Ők, már jártak itt, sőt, járnak ide, sőt, ide járnak. Mert így van a rendje, az estéknek így tesz jót, a darabnak, a muzsikusoknak, színészeknek, táncosoknak, ha a nézőtérről hullámokban érkezik újak és régiek öröme, sóhaja, nevetése, és a taps. A taps legyen Veletek!

Kedves Néző, szülessenek felejthetetlen estéi a Szabadtérin, Szegeden és a nyárban. Salute!

balog józsef



# Kedves Vendégeink! Kedves Közönség!

A Szegedi Szabadtéri Játékok a szabadság, a béke és a kulturális sokszínűség fesztiválja. Idén lesz hatvan éve, hogy a program újraindult a II. világháború és az 1956-os forradalom hányattatásait és viszontagságait követően. Ez alatt a hat évtized alatt a Játékok hazánk és a régió kedvenc szabadtéri színházi eseményévé vált, amely már több mint három millió nézőnek nyújtott páratlan élményt.

A közönség gyönyörű környezetben élvezheti a magyar és a nemzetközi sztárprodukciókat felvonultató előadás-sorozatot. A repertoárban a klasszikus operák és színdarabok mellett népszerű musicalek, látványos táncelőadásokon is helyet kapnak.

Városunk idén ünnepli, hogy 300 éve visszanyerte szabadságát, és ennek alkalmából talán még a szokásosnál is gazdagabb és színesebb kínálat várja a közönséget. Felcsendülnek a Queen együttes slágerei, átélhetjük a Titanic szívszorító tragédiáját, önfeledten kacaghatunk Don Juan komédiáján, vagy éppen gyönyörködhetünk a Magyar Nemzeti Táncegyüttes nagy árvízet megidéző produkcióján. A szegedi szimfonikusok a magyar zeneszerzők műveivel „ajándékoznak” meg minket, és a gyermekes családok örömeire elhoztuk az Operaház Hófehérke és a hét törpe előadását is. Idén még egy fontos évfordulót ünneplhetünk. A szabadtéri közönsége éppen 80 évvel ezelőtt hallhatta először Verdi csodálatos operáját, az Aidát. Az egyiptomi hercegnő szomorú történetét bemutató előadás a program egyik fénypontjának ígérkezik.

Szeged kulturális életének egyik zászlóshajója az Európa-díjas Szabadtéri Játékok. Biztos vagyok benne, hogy a szegedieknek és a hozzánk látogató vendégeknek 2019-ben is különleges élményekben lesz részük. Nagyon jó szórakozást kívánok Önöknek egész városunk nevében!

**Botka László**

Szeged polgármestere

# Kedves Vendégeink!

Számunkra ez az évad művészi szempontból célbaérés, kisebb változtatások, újítások hosszú sorozatának tetőzése. Ennek eredményeként megújult játszóhelyeinken két táncjátékot is láthatnak, a Hullámzó világ ősbemutatóját, valamint a Hófehérke és a hét törpe családi mesebalett szabadtéri világpremierjét. Az Aida, az operák királynőjének grandiózussága több száz ember összehangolt munkáját kívánja, és új szint hoz a Szabadtérre a brecht-musical, a Koldusopera. Először játsszuk hazánkban a nagyszerű Broadway-musicalt, a Titanicot, felhőtlen nyárestékről gondoskodik a két vendégjáték, a Szerelmes Shakespeare romantikus vígjáték és a We Will Rock You című Queen-musical.

Fontos volt számunkra, hogy a két játszóhely egyenrangú partnerként tűnjön fel a Szabadtéri idei műsorában. A megújult játszóhelyet a Molière-sorozat egyik legnagyobb művészi kihívást jelentő komédiája, a Don Juan nyitja. A főszerepet játszó Jakab Tamás mellett olyan országos ismertségű művészek játszanak, mint Csákányi Eszter, Bodrogi Gyula, Zsótér Sándor és Kulka János. Ezt követi a Szabadtérin először látható brecht-musical, a Koldusopera, melyet az összmagyar színjátszás megkerülhetetlen alakja, Bocsárdi László rendező visz színpadra a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színházzal együttműködésben. Végül pedig a Hófehérke és a hét törpe családi mesebalett szabadtéri világpremierje koronázza meg az újszegedi évadot a Magyar Állami Operaház balettművészeivel.

Nemcsak vezetőként, hanem alkotóként is nagyon hiszünk az újszegedi játszóhely művészi potenciáljában – ezért vállaltuk ott egy-egy produkció színpadra állítását. Szeretnénk, ha az évad végére megerősíthetnénk a nézőkben, hogy sokszínűségében és színvonalában a Dóm téri előadások méltó párjaival találkozhatnak Újszegeden.

Büszkék vagyunk arra a műfaji változatosságra, melynek köszönhetően a Szabadtéri az európai fesztiválok közül kiemelkedik. Azáltal pedig, hogy az ikonikus Dóm téri színház mellett a ligetben ismét megnyitotta kapuit a modernizált játszóhelyünk, a műfajok még szélesebb palettájával festhetjük meg a színház folyton változó, de mindig ragyogó portréját.

Élményekben gazdag nyárestéket kívánunk Önöknek!

**Herczeg Tamás**  
igazgató

**Harangozó Gyula**  
művészeti igazgató

# ÚJJÁSZÜLETÉSEK – SZEGED ÉS A SZABADTÉRI

Nemcsak Szeged, de a Szabadtéri is több születésnapot ünnepel: az 1931-1939 közötti lendületes indulást követően húszéves Csipkerózsika-álomba merült a történelem viharaiiban. Éppen hatvan éve, 1959-ben indultak újra a Dóm téri játékok, melyek azóta több-millió néző estét ragyogták be.

A Szegedi Szabadtéri Játékok az 1879-es nagy szegedi árvíz pusztítása nélkül nem születhetett volna meg. Miután 140 éve a Tisza a földdel tette egyenlővé a házak 90 százalékát, a szegediek újraépítették városukat – Szeged szebb lett, mint valaha. A „szögedi nemzet” munkájával felépült a Fogadalmi templom, előtte a csodás Dóm tér, és ahogy elkészült a tér, már fel is avatta az első Szegedi Szabadtéri Játékok 1931-ben. Az árvízi évfordulós nyitóprodukcióval, a Hullámzó világ táncjátékkal előttük tiszteleg a Szabadtéri.

A Dóm téri nézőtér szektorai többek közt azokról a nagyvárosokról kapták a nevüket, melyek az árvíz sújtotta Szeged segítségére siettek 1879-ben? Bécs, Berlin, London, Róma, Párizs és Brüsszel is támogatta a várost, Párizsban a gyűjtést például Munkácsy Mihály védnökölte, és Franciaországban rendezték az első jótékonyági hangversenyt is Szegednek. Maga a legendás Liszt Ferenc is segített: megírta Revive Szegedin! című művét, valamint jótékony célú fellépések sorát vállalta, szervezte Szeged javára.

A Szabadtéri napfényes városa, Szeged idén ünnepli 300. évfordulóját annak, hogy visszakapta szabad királyi városi rangját. A török hódoltság alatt elveszített rangját valójában 1498-ban kapta meg, tehát már több mint 500 éve jelentős szerepet játszik a régió életében.



# Kultúrhétfvége vár Szegeden



A Szegedi Szabadtéri Játékok látogatóinak fele kifejezetten a nagyszabású produkciókra érkezik a városba – nekik kínál további sokszínű programokat a Szabadtéri új aloldala, a Kultúrhétfvége Szegeden. A turisztikai témájú gyűjtőoldalon az aktuális szegedi programoktól kezdve az éttermeken át egészen a szállásokig találnak ajánlatokat a látogatók, így minden adott ahhoz, hogy egy teljes kultúrhétfvét tölthessenek a városban!

Új felülettel bővült a Szegedi Szabadtéri Játékok honlapja: a Kultúrhétfvége Szegeden aloldalnak köszönhetően már nemcsak a Szabadtéri előadásairól kaphatnak információt az ide látogatók, hanem az egész hétfvégüket megtervezhetik.

– A Szabadtéri közönségének jelentős része a várható élmény miatt jön Szegedre a felméréseink alapján – árulta el Herczeg Tamás igazgató. – A Kultúrhétfvége Szegeden aloddallal azt a célt tűztük ki, hogy a Dóm téri és újszegedi színpad eseményei mellett még számos más városi élménnyel is gazdagodjanak vendégeink.

A könnyen kezelhető, felhasználóbarát aloldalon az érdeklődők megtalálhatnak aktuális szegedi rendezvényeket, programokat, valamint a város látnivalóit, gasztronómiai „csúcspontjait” és természetesen szállásokat is.

A wellness-hétfvégeből mintájára igazi kultúrhétfvégeket kínálunk a látogatóknak. Több szállásközvetítő céggel egyeztetve azt láttuk, hogy az utazásokat most már egyre inkább úgy tervezik meg, hogy adott programokhoz, eseményekhez igazítják a szállást, időpontot a turisták. Emiatt nagy hangsúlyt fektettünk a gazdag programkínálat felmutatására, és hogy emellé több mint 140 szegedi szálláshely közül válogathassanak az ide érkezők.

A Kultúrhétfvége Szegeden aloldal nemcsak a nyáron, a Szabadtéri Játékok időszakában működik, hanem egész évben aktuális marad – ezzel is kommunikálva azt, hogy Szeged minden évszakban vonzó célpont lehet a turistáknak. A Játékok ezáltal még inkább beteljesíti az majdnem kilencven éve megfogalmazódott klebelsbergi gondolatot, miszerint Szegednek nemcsak kulturális szempontból jelent előnyt a Szabadtéri, hanem az egyre növekvő idegenforgalom is hasznot hoz a városnak. A részletekért keresse a szegediszabadtteri.hu oldalon az Egy hétfvége Szegeden menüpontot, vagy közvetlenül a <https://szegediszabadtteri.hu/hu/> kulturhetvege-szegeden oldalon érheti el a Szabadtéri legújabb fejlesztését!

# Hullámszó világ

A Szegedi Szabadtéri Játékok az ideai nyitóprodukcióval a városa előtt tiszteleg. A Hullámszó világ című táncjáték az 1879-es nagy árvízet eseményeit idézi fel a Szabadtéren nagy hagyományokkal rendelkező módon. A Kossuth-díjas Zsuráfszky Zoltán rendező-koreográfus és társrendezője-koreográfusa, Zs. Vincze Zsuzsa nagyszabású, kétrészes produkciót visznek a Dóm téri színpadra június 21-én és 22-én – a Hullámszó világban a Magyar Nemzeti Táncgyűttes tagjai mellett fontos szerepet játszanak szegedi felnőtt néptáncosok és gyerekek is.

A játékos hangulatú első részben, Betyárélet címmel Rózsa Sándor és híres-hírhedt társai kora elevenedik meg a közönség előtt. A mulatságos, lendületes, nagyszabású részben olyan legendák is feltűnnek, mint Vidróczki vagy Sobri Jóska, és nem maradhat ki a rend őre, Ráday gróf sem: őt Schnell Ádám Jászai Mari-díjas színművész formálja meg. A sokszor derűs történetek azonban a szórakoztatás mellett tanulsággal is szolgálnak.

A táncjáték A „szögedi nemzet” című második részében felidézük a város történetét épp 140 éve kettészakító nagy árvíz eseményeit. Az előadás nemcsak a tánc nyelvén, hanem szavakkal is visszavezeti a nézőt a múltba: a Jászai Mari-díjas színművész, Fekete Gizi tanárnő karaktere foglalja keretbe a közel ezer négyzetméteres színpadot meghódító koreográfiákat. Emléket állít annak a „szögedi nemzetnek”, akik nekiálltak újjáépíteni a városukat, akik megépítették később a Fogadalmi templomot, mely előtt megszülehetett a Szabadtéri.

## ZSURÁFSZKY ZOLTÁN:

Nem először dolgozunk a Szegedi Szabadtéren, már a '90-es évektől kezdve rendszeres vendégek lehettünk. Rendszeresen készítettünk jelentős magyar történelmi személyiségekről nagyszabású produkciókat, például Dózsa Györgyről vagy Benyovszky Móricról. Számunkra mindig nagy ünnep, amikor a hatalmas Dóm téri színpadon képviselhetjük a magyar néptáncot. A Magyar Nemzeti Táncgyűttes mellett mindenképpen be szeretnénk vonni a szegedi táncosokat és a gyerekeket is: Gombos András, a Szeged Táncgyűttes vezetőjét kértük fel, hogy segítse a munkánkat ezen a téren. A gyerekszereplőkkel pedig bevonódnak a szülők, nagyszülők is a produkcióba, és így több generáció is részese lehet annak a csodának, amely a közös munkánkból megszülehet a hatalmas Dóm téri színpadon.



A látványvilágért a Szabadtéren játszott produkcióink esetében mindig Tóth Kázmér felel – pontosan tudja, hogy milyen tér kell annak a 150-200 táncosnak, aki a színpadon van. Az árvíz témájánál viszont fontos maga a látvány, hiszen fel kell idéznie azt a hangulatot; „a Betyárvilág esetében – mondhatni – egyszerűbb a feladata a tervezőnek, hiszen a puszta, a csárda vagy a csendőr szobája adott helyszínek.”

## ZS. VINCZE ZSUZSA:

Nagyon megtisztelő számunkra, hogy a szegedi nagy árvíz emlékére készíthetünk produkciót a néptánc nyelvén – annak ellenére, hogy nem vagyunk szegediek. A közös munka a szegediekkel számunkra mindig szívügy, hiszen nagyon szeretünk ebben a városban, ezen a színpadon dolgozni olyan nagyszerű táncosokkal, mint a szegediek.

A gyerekek szokatlan szerepet töltenek be a szögedi nemzetben: nemcsak táncolni kell nekik, hanem színpadon beszélni, játszani és énekelni is. Épp ezért tartottunk még májusban egy válogatót Szegeden, hogy megkeressük azokat az ügyes, bátor kis néptáncosokat, akik majd a Szabadtéren is fellépnek. Ez nemcsak nekik lesz újdonság, hanem számunkra is!

## TÓTH KÁZMÉR – DÍSZLETTERVEZŐ:

2008-ban dolgoztam először Zsuráfszky Zoltánékkal a Benyovszkyban, ezt követte a Dózsa, a Drakula utolsó tánca, most pedig a Hullámszó világ. A Benyovszkyval valósították meg először a dramatikus táncjátékot, amikor a táncosok nemcsak táncoltak, hanem színészi feladatokat is teljesítettek. Ez a Hullámszó világban is abszolút teljesül, amikor felidézük az első részben a Betyárvilágban Rózsa Sándorék időszakát, majd a szögedi nemzetben az 1879-es nagyárvíz. Ez nem csak időrendileg így pontos, hanem a látvány szempontjából is előnyös. Körülbelül 40 táncos fogja előadni a Betyárvilágot, amely egy elég humoros, tanulságos történelemidézés, rengeteg szegedi kötődéssel. Itt egy olyan teret alakítottunk ki, amelyik 3 helyszínt tud mutatni, és ezeket nagyon gyorsan lehet változtatni. Mivel mindkét felvonás Szegedhez kötődik, igyekeztem anyaghasználatban is megjeleníteni mindezt, ezért sok természetes anyagot, elsősorban nádat használok. Ez sok scenikai lehetőséget is biztosít, például át lehet világítani, vagy vetíteni lehet rá. A második felvonásban, a szögedi nemzetben pedig kinyílik a tér: szükség is van rá, hiszen egyes jelenetekben 200 táncos is fent lesz a színpadon. Ebben a felvonásban ledfalakat is használunk, amelyek segítik az adott jelenetben a történetmesélést – igyekszünk mindig olyan háttérrel adni, ami Szeged sorsfordító pillanataihoz kapcsolható. Az árvíz pedig ezt az egész történetet keretbe foglalja.

2019 június 21., 22.

Zs. Vincze Zsuzsa – Zsuráfszky Zoltán:

# HULLÁMZÓ VILÁG BETYÁRÉLET

tánc – szín – játék

**Előadja: a Magyar Nemzeti Táncgyüttes**  
**művészeti vezető: Zsuráfszky Zoltán**

## Szereplők:

Ráday gróf, kormánybiztos:	SCHNELL ÁDÁM mv.
Terka, cselédlány:	RAB EDINA
Csendőrkapitány:	SÁNTA GERGŐ
Rózsa Sándor:	FEKETE BENCE
Vidróczki Márton:	TÓKOS ATTILA
Angyal Bandi:	BARKA DÁVID
Bogár Imre:	KOVÁCS GÁBOR
Milfajt Ferkó:	SZEVERÉNYI BARNABÁS
Sobri Jóska:	JUHÁSZ SÁNDOR

Forgatókönyvíró, dramaturg: Zs. Vincze Zsuzsa

Díszlettervező: Tóth Kázmér

Jelmeztervező: Zs. Vincze Zsuzsa

Digitális technika: Konta Boáz

Zenei szerkesztők: Papp István Gázsa, Szabó Dániel

A műsorban Berecz András eredeti népzenei gyűjtései is hallhatóak.

Az előadáson és a hangfelvételeken közreműködik: a Magyar Nemzeti Táncgyüttes zenekara, valamint Makó Péter

Társrendező: Zs. Vincze Zsuzsa

**Rendező- koreográfus:**  
**Zsuráfszky Zoltán Kossuth-díjas, kiváló művész**

## A SZÖGEDI NEMZET

A szegedi nagyárvíz 140. évfordulójának emlékére

**Előadja: a Magyar Nemzeti Táncgyüttes**  
**művészeti vezető: Zsuráfszky Zoltán**

továbbá a Szeged Táncgyüttes, a Tiszavirág Néptáncgyüttes,  
a Hatetudnád Táncműhely, a Pakulár Táncgyüttes, a Cuharé Táncműhely táncosai  
és a Szeged Táncgyüttes, Tiszavirág Néptáncgyüttes gyermek táncosai.

## Szereplők:

Szegedi tanárnő: FEKETE GIZI színművész, valamint  
gyerekszereplők a szegedi táncgyüttesekből

Forgatókönyvíró, dramaturg: Zs. Vincze Zsuzsa

Díszlettervező: Tóth Kázmér

Jelmeztervező: Zs. Vincze Zsuzsa

Zene: Kerényi Róbert, valamint a Magyar Nemzeti Táncgyüttes zenekara  
(a műsorban elhangzik Liszt Ferenc: Haláltánc c. zeneművének részlete)

Zenei szerkesztő: D. Tóth Sándor

Szcenika: Tóth Kázmér

Digitális technika: Konta Boáz

Táncari asszisztensek: Rab Edina, Juhász Sándor, Tompa Attila, Valach Gábor

Koreográfusok: Zs. Vincze Zsuzsa és Zsuráfszky Zoltán

**Rendező:**  
**Zsuráfszky Zoltán Kossuth-díjas, kiváló művész**



# We Will Rock You

„Imádom, hogy ez az előadás ennyire új és kreatív! Remek energiája van a show-nak, igazából a darab szereplőit összekapcsolja a Queennel!” (Brian May)

Óriási slágerek, lebilincselő látvány és hatalmas éneklések: végre megérkezik a Queen-musical a Szegedi Szabadtérre! Az örökéletű rock musicalében összesen 24 felejthetetlen szám csendül fel, többek közt a Radio Ga-Ga, a Somebody To Love, a Bohemian Rhapsody, a We Are The Champions és természetesen

a címadó dal, a We Will Rock You. A Queen-musicalt a PS Produkció és Simon Edit producer jóvoltából láthatják Magyarországon, Cornelius Baltus rendezésében, Kentaur díszlet- és jelmezterveivel, Turi Lajos Péter koreográfáival és Miklós Tibor magyar dalszövegeivel. A rocktörténelem megkerülhetetlen slágereivel kivételes szereplőgárda robbantja fel a színpadot, köztük olyan színész-énekesek, mint Szemenyei János, Sári Éva, Egyházi Géza, Török Anna, Stéphanie Schlessler, Scheich Dávid, Veres Mónika Nika vagy Baksa András.



# We Will Rock You

„Imádom, hogy ez az előadás ennyire új és kreatív! Remek energiája van a show-nak, igazából a darab szereplőit összekapcsolja a Queennel!” (Brian May)

Óriási slágerek, lebilincselő látvány és hatalmas éneklések: végre megérkezik a Queen-musical a Szegedi Szabadtérre! Az örökéletű rock musicalében összesen 24 felejthetetlen szám csendül fel, többek közt a Radio Ga-Ga, a Somebody To Love, a Bohemian Rhapsody, a We Are The Champions és termé-

szetesen a címadó dal, a We Will Rock You. A Queen-musicalt a PS Produkció és Simon Edit producer jóvoltából láthatják Magyarországon, Cornelius Baltus rendezésében, Kentaur díszlet- és jelmezterveivel, Túri Lajos Péter koreográfiáival és Miklós Tibor magyar dalszövegeivel. A rocktörténelem megkerülhetetlen slágereivel kivételes szereplőgárda robbantja fel a színpadot, köztük olyan színész-énekesek, mint Szemenyei János, Stéphanie Schlessler, Sári Évi, Kecskés Tímea, Scheich Dávid vagy Veres Mónika Nika.

2019 június 28., 29., 30., július 05., 6.

Queen- Ben Elton:

## We Will Rock You

musical

Szereplők:

Galileo Figaro:	SZEMENYEI JÁNOS (06. 28., 29., 07. 05., 06.) / SCHEICH DÁVID (06. 30.)
Scaramouche:	TÖRÖK ANNA (06. 29., 06. 30., 07. 06.) / STÉPHANIE SCHLESSER (06. 28., 07. 05.)
Killer Queen:	SÁRI ÉVA (06. 28., 29., 30., 07. 06.) / KECSKÉS TÍMEA (07. 05.)
Kashoggi:	EGYHÁZI GÉZA
Britney Spears:	BAKSA ANDRÁS
Ozzy Osbourne:	VERES MÓNICA NIKA
Buddy Holly:	VÉGH PÉTER (06. 28., 29., 30., 07. 06.) / VADÁSZ GÁBOR (07. 05.)
Tanárnő, Tina Turner:	PETHŐ DOROTTYA
Lady Gaga:	HORVÁTH MÓNICA
Madonna:	PORZSOLT ÉVA
Cindy Lauper:	ZSITVA RÉKA
Pink:	SINKÓ RÉKA
AC/DC:	KÁROLYI KRISZTIÁN
Presser Pici:	BAKSA ANDRÁS
Bono:	ILLÉS ADRIÁN
Bródy Tini:	ÁGOSTON MÁTÉ
Mick Jagger:	VECSEI LÁSZLÓ

Tánckar:

Kiss:	VINCZE KITTI
Boy George:	FORRÁS ADÉL
Metal Lady:	HARMAT NOÉMI
Mötley Crüe:	EÖRY MÓNICA
Billy Idol:	SZABÓ ANDRÁS
Adam Ant:	KÖPÖSDI ÁDÁM
Axel Rose:	OROSZ GERGŐ
Johnny Rotten:	BÁLINT BARNA
Jennis Joplin:	STEINDL ANITA
Annie Lennox:	NAGY KATI
Rihanna:	SZABÓ ANIKÓ
David Bowie:	BARANYA DÁVID
Whitesnake:	SIMONKA MÓZES
Prince:	KOVÁCS PÉTER
Rendőrök-Orvosok:	UMBRÁTH LÁSZLÓ, JUHÁSZ ÁDÁM

Zenekar:

Billentyű 1, karmester:	FÜLÖP DÁNIEL ERIK	Billentyű 2:	CSÁK PÉTER
Gitár 1:	DERZSI ZSOLT	Gitár 2:	KABOLDY ANDRÁS
Basszusgitár:	MEGYASZAY ISTVÁN	Dob:	MADAI ZSOLT
		Ütőhangszerek:	HLASZNY ÁDÁM

A Queen Theatrical Productions, Phil McIntyre Entertainment és a Tribeca Theatrical Productions engedélyével bemutatja a PS Produkció a Zenés Színházért Közhasznú Alapítvány támogatásával

Zene és Dalszöveg:  
QUEEN

Történet és Szövegeknyv:  
BEN ELTON

Hangszerelés:  
STEVE SIDEWELL

Kórus hangszerelés:  
BRIAN MAY ÉS MIKE DIXON

Queen Managment:  
JIM BEACH

Rendező:  
Producer:

CORNELIUS BALTUS  
SIMON EDIT

Magyar dalszöveg:  
Magyar szöveg:  
Dramaturg:

MIKLÓS TIBOR  
VÁRKONYI ZOLTÁN  
FARKAS NIKI

Díszlet- és jelmeztervező, smink terv:

KENTAUR

Koreográfus:

Világítástervező:

TÚRI LAJOS PÉTER  
MADARÁSZ JÁNOS MADÁR

Művészeti vezető:

Zenei rendező:

Hangmérnök:

Videó animáció:

Executive producer:

Rendezőasszisztens:

Koreográfus asszisztens:

Díszlettervező asszisztens:

Jelmeztervező asszisztens:

Világítástervező asszisztens:

Műszaki vezető:

Szenikus:

Produkciós menedzser:

PÓKA BALÁZS  
MADARÁSZ GÁBOR MADI  
SZABÓ VIKTOR  
BAJKOV VALENTIN  
DR. PÓKA JÚLIA  
HAJÓS ESZTER  
NAGY SAROLTA  
HALÁSZ G. PÉTER  
MOLNÁR ESZTER  
SIMONYI GÁBOR  
DITZMANN TAMÁS  
TÓTH KÁZMÉR  
KÉKESI MIKLÓS

A produkcióban elhangzó minden dal Freddie Mercury, Brian May, Roger Taylor és John Deacon szerzeménye. Kivételt képez az "Under Pressure / Teher alatt " című dal, mely a Queen és David Bowie közös szerzeménye

A WE WILL ROCK YOU előadását a Theatrical Rights Worldwide-al kötött különleges megállapodás teszi lehetővé (1180 Avenue of the Americas, Suite 640 New York, NY 10036, [www.theatricalrights.com](http://www.theatricalrights.com)).

WE WILL ROCK YOU musical magyarországi játsszási jogok:

PS Produkció Kft.

1279 Budapest, Pf. 99 • [produkcio@psprodukcio.hu](mailto:produkcio@psprodukcio.hu)

2019. július 12., 13.

# SZERELMES SHAKESPEARE

MARC NORMAN & TOM STOPPARD forgatókönyve alapján színpadra alkalmazta LEE HALL

Fordította: Szabó T. Anna

A Romeo és Júlia részleteit fordította: Mészöly Dezső  
romantikus komédia két részben

Will	NAGY SÁNDOR
Viola	PETRIK ANDREA
Királynő	CSÁKÁNYI ESZTER
Wessex	PÁL ANDRÁS
Marlowe	ZÖLD CSABA
Henslowe	SZEREDNYEY BÉLA
Ned / Mercutio	NAGY BALÁZS
Burbage	MAGYAR ATTILA
Dajka	SÁFÁR MÓNIKA
Fennyman	PUSZTASZERI KORNÉL
Tilney	KŐRÖSI ANDRÁS
Webster	NÉMETH GÁBOR
Ralph / Dajka	BARABÁS KISS ZOLTÁN
Sam / Julia	GÁBOR MÁRKÓ
Sir Robert	SÁNDOR DÁVID
Wabash	GALBENISZ TOMASZ
Lambert / Tybalt / Peter	JUHÁSZ LEVENTE
Adam / Valentine / Benvolio	SÁNTA LÁSZLÓ
Frees / Capuletné/ Csónakos	ÖMBÖLI PÁL
Quickly Asszony / Sir Robert neje	BAJZA VIKTÓRIA
Kate	TÓTH ANGELIKA
Molly	BARTHA ALEXANDRA

Valamint: BERÉNYI DÁVID, HOMPOK TAMÁS, KISS ERNŐ ZSOLT, KRIZSAI DÁVID, MISKOVICS RÓBERT, NAGY ESZTER KATA,  
NAGY ATTILA, NÉMETH ÁDÁM, VÁRADI ÉVA, VERESS ZSUZSANNA, ZAKA TAMÁS, ZSITVA RÉKA  
Énekegyüttes: BATKA DÁNIEL, FELLEGI LÉNÁRD, PIRGEL DÁVID, VATAMÁNY ATANÁZ

Díszlettervező:	RÓZSA ISTVÁN
Jelmeztervező:	ROMÁNYI NÓRA
Zeneszerző:	GULYÁS LEVENTE
Koreográfus:	TIHANYI ÁKOS
Animáció:	VÍZVÁRDI ANDRÁS
Színpadí vívás, verekedés:	GYÖNGYÖSI TAMÁS
Szcenikus:	SZÜCSBORUS JÁNOS
Világítástervező:	MADARÁSZ „MADÁR” JÁNOS
Jelmez kivitelező:	WEIGAND LÍVIA
Korrepitőr:	ERŐS CSABA
Koreográfus-asszisztens:	MOLNÁR FERENC
A rendező munkatársa:	MOLNÁR FERENC, VASZILENKO EUGENIA
Játékmester:	BENCZE ILONA
Rendező:	SZIRTES TAMÁS

# Örök szerelem a Dóm téri csillagok alatt

A Szegedi Szabadtéri Játékok Shakespeare-sorozatához idén egy különleges darab érkezik július 12-én és 13-án: a Szerelmes Shakespeare romantikus komédia, a Madách Színház vendégprodukciója egészen más módon vetíti a közönség elé a halhatatlan szerző alakját. Az eredeti film Oscar-díjas forgatókönyvírói Shakespeare nem túl információgazdag életrajzát fantáziával pótolták ki, így született meg a Rómeó és Júliát ihlető szerelem története, melynek színpadi verzióját Szirtes Tamás rendezésében láthatják a Dóm téren.

A fiatal Will Shakespeare, vagyis Nagy Sándor alkotói válsággal küzd: szorult helyzetéből a szép Viola, vagyis Petrik Andrea segíti ki. Will minden nehézség ellenére beleszeret: nem zavarja, hogy Erzsébet királynő, Csákányi Eszter karaktere parancsára Violának hozzá kell mennie Lord Wessexhez, akit Pál András alakít. Will az írói lendületét is garantáló szenvedélyért megannyi kalandba keveredik: a Vízkereszt személycseréit idéző álöltözetek, elcsérelt üzenetek, célt tévesztett vágyak, hangos, sőt féltékeny csörtevéltások követik egymást.

A shakespeare-i szövevények pergő gyorsasággal követik egymást az Erzsébet-kort idéző, gazdag látványvilágban, mely Rózsa István díszlet- és Rományi Nóra jelmeztervezőt dicséri. Marc Norman és Tom Stoppard szerzőpáros munkáját, a Szerelmes Shakespeare című film Oscar-díjas forgatókönyvét Lee Hall alkalmazta színpadra, a Madách Színház vendégjátéka során pedig Szabó T. Anna fordítását élvezhetik. A Rómeó és Júliát ihlető szerelem történetét átszövi Gulyás Levente zenéje – a közönség még a Szabadtériről hazafelé menet is dúdolhatja a reneszánsz dallamokat.



202019. július 26., 27.

Giuseppe Verdi

# AIDA

opera

két részben, négy felvonásban  
olasz nyelven, magyar szövegfeliratozással

## Szereplők:

AIDA, etióp hercegnő:	<b>ÁDÁM ZSUZSANNA</b>
RADAMES, ifjú hadvezér:	<b>LÁSZLÓ BOLDIZSÁR</b>
AMONASRO, Etiópia királya:	<b>KÁLMÁNDY MIHÁLY</b>
EGYIPTOM KIRÁLYA:	<b>KOVÁCS ISTVÁN</b>
AMNERIS, a lánya:	<b>GÁL ERIKA</b>
RAMFIS, főpap:	<b>KISS ANDRÁS</b>
FŐPAPNŐ:	<b>KÁLNAY ZSÓFIA</b>
HÍRNÖK:	<b>SZEREKOVÁN JÁNOS</b>

Közreműködik továbbá a Szegedi Szimfonikus Zenekar,  
a Honvéd Férfikar, a Szegedi Szabadtéri Játékok énekkara,  
Szeged Táncegyüttes gyermektáncosai, a Szegedi Szabadtéri Játékok tánckara és statisztái.

Súgó:  
**Zsoldos Anikó**

A szegedi énekkar karigazgatója:  
**Flórián Gergely**

Zenei munkatársak:  
**Zalánki Rita, Kardos Gábor**

Koreográfus asszisztens:  
**Füzi Attila**

Szenikus:  
**Tóth Kázmér**

Koreográfus:  
**Kozma Attila**

Díszlettervező:  
**Zeke Edit**

Ügyelők:  
**Kürtös Petra, Stefanik Sándor, Varga Mónika**

A Honvéd Férfikar karigazgatója:  
**Strausz Kálmán**

A produkció karigazgatója:  
**Gyüdi Sándor**

Videóanimáció:  
**Czakó Zsolt**

A rendező munkatársa:  
**Aczél András**

Jelmeztervező:  
**Velich Rita**

Vezényel:  
**PÁL TAMÁS**

Rendező:  
**KESSELYÁK GERGELY**

# AIDA

A hazai operaélet sztárjaival, fiatal művészekkel debütál az operák királynője, az Aida a Dóm téri színpadon – a címszerepet a többszörös díjnyertes szoprán, Ádám Zsuzsanna énekelheti. A grandiózus Verdi-operában partnerei lesznek még a Radamest játszó László Boldizsár mellett Kálmándy Mihály, Gál Erika, Kiss András, Kovács István, Kálnay Zsófia és Szerekován János.

A szólisták mellett több száz szereplőt igényel a grandiózus opera, melyben csak a kórus létszáma meghaladja a 120 főt – összesen 400 kosztüm készült ehhez a produkcióhoz! Kesselyák Gergely rendező izgalmas ötleteihez Zeke Edit álmodott sokoldalú, LED-falat is igénylő díszletet, melynek letisztult formavilágát Velich Rita művészi jelmezei oldják fel és egészítik ki. Verdi remekművét pedig a Liszt-díjas karmester, Pál Tamás vezényli július 26-án és 27-én.



Fotó: Szamosi András

## ÁDÁM ZSUZSANNA - AIDA

Mindig az előttem álló feladatra, produkcióra koncentrálok, azonban amikor megkaptam a felkérést Aida szerepére, egy pillanatra megállt körülöttem minden. Pontosán emlékszem minden részletre, önmagában nem volt annyira festői jelenet, egy gyorsétterem előtt várakoztam... Remélem, hogy minden kollégámnak jut az életében legalább egy ilyen pillanat!

Erősek szoktak lenni a megérezéseim: már az Aida első meghallgatására is nagy reményekkel mentem. Kesselyák Gergely

rendezővel kialakult már korábbi munkák során egyfajta szimpátia, de akkoriban még mindketten éreztük, hogy nincs itt az ideje a nagy megmérettetésnek. Most már úgy gondolom, hogy az elmúlt másfél év versenyei, főszerepei és a tavalyi Szabadtéri felkészített az Aidára.

Az a kettősség, amiben Aida küzd, létezik, a zenében is megjelenik. Egyiptom indulószerű témái a nagyságot, a szigorú rendszert mutatják meg, míg Etiópia, Aida hazája a lágy, természet kincseit idéző, burjánzó szólamokból áll.

## KESSELYÁK GERGELY - RENDEZŐ

Nekem mindig nagyon fontos, hogy aki először látja a darabot, az is értse, mit írt le a szerző, de azért a mai színházban óhatatlan elvárás – és egyben belső elvárás is – hogyha újra előveszünk egy darabot, akkor valami személyeset, amit nekem mond a darab, osszak meg a közönséggel. A zene bennem mindig képeket hoz létre, képekben, víziókban gondolkodom. Az Aida nekem sallangmentes remekmű, kompozíciós szempontból az operák operája, tele sok-sok titokkal.

Az egyiptomi világból engem leginkább a misztériuma érdekelt: a fáraók korában a civilizáció valószínűleg előrébb tartott spirituális értelemben, mint most mi. Ez azt is jelenti, hogy a fáraó azért lehetett uralkodó, mert tényleg felettük állt spirituális tudásban. A legújabb elméletek szerint ezekben a világokban már sok mindent tudtak, amit mi csak most kezdünk megtapasztalni – számtalan elmélet van arról is, hogy miként tudták felépíteni a piramisokat. Engem ez az Egyiptom foglalkoztat, amelyet egy elvont, magasrendű civilizációnak tudok elképzelni, csakhogy itt is felüti a fejét többféle viszály. Jönnek az etiópok, akik a szó legegyszerűbb értelmében a föld gyermekei – konfliktusba kerülnek, amelyet az egyiptomiak nem tudnak megfelelően kezelni, és a kezdődő hanyatlás e pillanatában lépünk be a történetbe. Az én elképzeléseim szerint pedig „homokba fagyva” ott marad ránk az az Egyiptom, melyet feltárhattunk.

Azt remélem, hogy egy érdekes olvasata születhet meg így az Aidának, amelyet az a néző is érthet, aki először találkozik a darabbal, és újat tud mondani azoknak is, akik már a sokadik rendezésben láthatják a művet.

## PÁL TAMÁS - KARMESTER

A rendezői koncepció úgymond szellemtörténeti oldalról fogja meg az Aidát, amelylyel teljesen egyet is értek. Lényegében egy nagyobb, gigantikusabb keretben mondja el ugyanazt, amit az Aida megfogalmaz. Zenészként engem az érzelmi, emberi vonatkozás foglalkoztat inkább: a produkcióra készülés során jellemzéseket írtam szituációkról karakterekről a zenéből kiindulva. Lecsupaszítom a történetet olyan fogalmakra, mint a hatalom, a rabság, a szerelem, a kalandorság és az önfeláldozás. Rettenetesen érdekes folyamat ez, amelyet annak ellenére – vagy pont azért – élvezek, hogy már sokadjára fogom dirigálni az Aidát.

Verdinek ez a remekműve nagy szerepet játszik az életemben – mondhatni fordulópontokon dirigáltam az Aidát. A nemzetközi karrierem kezdetét jelentette, amikor a caracasi operaház megnyitóján vezényelhettem a darabot. A Szegedi Szabadtéri Játékokon ez lesz a harmadik évad, amelyben az Aida dirigense lehetek, és még sorolhatnám a helyszíneket. Azonban az igazán zseniális művek, mint az Aida is, kimeríthetetlenek, csak újra felfedezni lehet őket, minden részletüket megismerni sosem.



## LÁSZLÓ BOLDIZSÁR – RADAMES:

Különleges számomra ez az Aida, hiszen most debütálok Radamesként. Természetesen nem most találkozok először a szereppel: az első operaária, amit megtanultam, Radames áriája volt – szenvedtem vele akkor még! Az első énektanárom, Sík Olga kérdezte tőlem, hogy „Akarsz-e operaénekes lenni?”. Azt válaszoltam, hogy akarok. Mire ő úgy felelt, hogy „Akkor jó, mert már az 50 százalék megvan hozzá: az akarat. De addig nem nyugszom, amíg Radamest el nem éneklek!” Úgy érzem, hogy mostanra tudom úgy énekelni ezt a szerepet, ahogyan elvárom magamtól – ehhez adódik majd hozzá a Dóm téri felfokozott hangulat.

Kis jubileumot is ünnepelhetek a Dóm téren, hiszen ez az ötödik szerep, amit énekelhetek

a Szabadtéren. Az Álarcosbálban még amiatt izgultam, hogy mégiscsak 4000 néző előtt lépek fel egy óriási térben, Radames lesz viszont az első olyan nagy szerep, amellyel ezen a hatalmas színpadon fogok debütálni.

Radamest általában mint nagy hadvezért szokták ábrázolni, Pál Tamás karmesterrel viszont beszélünk arról, hogy ebben a karakterben ott van némi csibészes fiatalság, felhőtlenesség eleinte: ez kitér abból is, ahogy kezdetben még Amnerisszel beszélget. Viszont ahogy halad előre a történet, úgy komolyodik, érik meg ő is, és válik azzá a férfivá, aki a szerelmével, Aidával együtt vállalja a halált. Ennek a tettének akkor sokszorozódik meg a súlya, ha a szemünk láttára változik Radames igazán hosszú.

2019. augusztus 9., 10., 11., 16., 17., 18.

# Yeston – Stone TITANIC

musical két részben  
magyar nyelven, angol szövegfeliratozással

**Sztori és könyv:** Peter Stone  
**Zene és dalszöveg:** Maury Yeston

A Broadway-en bemutatta: a Dodger Endemol Theatricals, Richard S. Pechter és a John F. Kennedy Center for the Performing Arts  
Fordították: Galambos Attila, KERO, Somogyi Szilárd

## Szereposztás:

Kate McGowan, utas:	<b>VÁGÓ ZSUZI</b>
Jim Farell, utas:	<b>VERÉB TAMÁS</b>
Frederich Barrett, fűtő:	<b>SÁNDOR PÉTER</b>
Thomas Andrews, a Titanic tervezője:	<b>GYÖRGY-RÓZSA SÁNDOR</b>
Henry Etches, steward az 1. osztályon:	<b>KERÉNYI MIKLÓS MÁTÉ</b>
Edward John Smith a Titanic kapitányja:	<b>OTTLIK ÁDÁM</b>
J. Bruce Ismay, a Titanic tulajdonosa:	<b>SZOLNOKI TIBOR</b>
Isidor Straus, utas:	<b>FÖLDES TAMÁS</b>
Ida Straus, utas:	<b>FRANKÓ TÜNDE</b>
Alice Beane, utas:	<b>DÉTÁR ENIKŐ</b>
Edgar Beane, utas:	<b>KISS ZOLTÁN</b>
Harold Bride, táviró:	<b>TASSONYI BALÁZS</b>
William Murdoch, elsőtiszt:	<b>KÁDÁR SZABOLCS JÁNOS</b>
Charles Lightoller, másodtiszt:	<b>CSEH DÁVID PÉTER</b>
Kate Murphey, utas:	<b>KARDFFY AISHA</b>
Kate Mullins, utas:	<b>SZÉPLAKI ÉVA</b>
Frederich Fleet, őrszem:	<b>FÜLÖP KRISTÓF</b>
Herbert John Pitman, harmadtiszt:	<b>SZASZÁK ZSOLT</b>

Továbbá: Végzet táncosok: valamint közreműködik a Szegedi Szimfonikus Zenekar,  
és a Szegedi Szabadtéri Játékok énekes-táncos közreműködői, táncosai, kaszkadőrei külső kara és statisztái

Ügyelők:	<b>RÖTHLER BALÁZS, TERJÉK ATTILA, JÁNOSKA ZSUZSANNA</b>
Zenei munkatársak:	<b>SZEKERES LÁSZLÓ, ANDRÁSI GERTRÚD, FLÓRIÁN GERGELY</b>
Koreográfus asszisztens:	<b>BÓNA GÁBOR</b>
Szcenikus:	<b>TÓTH KÁZMÉR</b>
Játékmester:	<b>PÁNYIK TAMÁS</b>
Koreográfus:	<b>BARTA VIKTÓRIA</b>
Jelmeztervező:	<b>CSELÉNYI NÓRA</b>
Díszlettervező:	<b>KHELL CSÖRSZ</b>
Karmester:	<b>BALASSA KRISZTIÁN</b>
Rendező:	<b>SOMOGYI SZILÁRD</b>



SZTORI ÉS KÖNYV  
**PETER STONE**  
ZENE ÉS DALSZÖVEG  
**MAURY YESTON**  
**TITANIC**

A legendás Titanicról számtalan adatot ismerünk: például az óriási hajó összes méretét, a felszolgált menüsorokat, a mentőcsónakok és a túlélők számát. Azonban nem tudjuk, mit érezhettek az óceánjáró utasai, amikor először megpillantották a lenyűgöző hajótestet, vagy miféle álmokat szöttek az új, amerikai életükről. A Titanic musical hazai ősbemutatója pont erre ad választ a Szegedi Szabadtéri Játékokon – feltárja

előttünk a hullámokba zárt vágyakat, szerelmeket, még hozzá úgy, ahogy még sehol sem láthatták a világon. A Broadway-musical magyarországi bemutatóját ugyanis a szerzők különleges engedélyével egyedülálló rendezésben viheti színpadra Somogyi Szilárd.

Noha elsőre Kate Winslet és Leonardo DiCaprio románca jut az ember eszébe a Titanicról, Maury Yeston és Peter Stone musicalje egészen más történeteket mesél: a luxuskabinokban utazóktól egészen a legalsó szinten gályázó fűtőig ismerünk meg embereket. Többek közt Veréb Tamás, Vágó Zsuzsi, Détár Enikő, Kerényi Miklós Máté és Sándor Péter karakterei is úgy vágnak neki az új világ felé tartó útnak, hogy hiszik, odaát boldogabban élhetnek. György-Rózsa Sándor a Titanic tervezőjét alakítja, akinek már az is egy valóra vált álom, hogy útnak indul a „gyermeke” – az óriási luxushajó azonban a sors hullámain utazik.

A musical elnyerte mind az öt „színházi Oscart”, vagyis a Tony-díjat, amire jelölték, valamint turnézott az Egyesült Államokban, Nagy-Britanniában és Európában is – augusztus 9-én pedig debütál az ország legnagyobb szabadtéri színpadán, a Dóm téren, majd ezt követően még öt estén elevenedik meg a legenda Khell Csörsz díszletében és Cselényi Nóra jelmezeivel.

## SOMOGYI SZILÁRD – RENDEZŐ

A Titanicnak olyan mozgás- és látványvilágot álmodtunk meg az alkotókkal, Khell Csörsszel, Cselényi Nórával és Barta Viktória koreográfussal, ami szerintem nagyon-nagyon régen volt már zenés színházban – ha egyáltalán volt. Nagyon érdekes a koncepció, mert 6-8 olyan nagyon erős táncost kerestünk az előadásba, akiknek különleges szerepet szántunk. Nevezhetjük őket sorsnak, végzetnek, de mindenképpen ők fogják mozgatni a szálakat az egész darab során, és tulajdonképpen a Titanicot a végzetéig, a süllyedésig elkísérik, valamint az emberek életéről és sorsáról is döntenek közben. Ennek egy furcsa, misztikus, transzcendens történetét fogjuk megfogalmazni.

A válogatók során óriási öröm volt számunkra, hogy több százan jelentkeztek egy-egy alkalomra – ez visszaigazolta számunkra, hogy nemcsak nekünk vált szívügyünké a produkció, hanem másokat is megmozgat. Olyan karaktereket kerestünk, legyenek ők statiszták, szólisták vagy táncosok, akik megjelenítik a Titanicon utazók sokszínűségét – ráadásul a technikai szempontok mellett az is nagyon fontos, hogy az illető miként tudja „megtölteni” a szerepet, milyen a színpadi jelenléte.



Fotó: Gregus Máté/Grandioso Management

## VERÉB TAMÁS – JIM FARELL

A Titanic már zeneileg is rendkívül izgalmas: picit másabb, mint amit megszokhattok az elmúlt évtizedekben a közönség, nehezen tudnám korábbi szerepléseimhez hasonlítani. Maga a karakter, Jim egy igazi hősszerelmes, aki a Titanicon találja meg a nagybetűs szerelmet – de ettől még nem leszek Jack! Nagyon vicces, mert tíz-ből kilenc ember, akinek mesélem, hogy a Titanicban fogok szerepelni, egyből azt kérdezi, hogy én fogom játszani DiCapriót? Ami egyrészt nagyon hízog, hiszen az egy csodás film, amiben Leo szerintem remek alakítást nyújtott, de kifejezetten örülök, hogy a musical másképp mutatja be a hajó és az utasok történetét. Ráadásul mint énekesnek az is külön öröm, hogy gyönyörű duettek is kaptunk – alig várom már, hogy a Szabadtérin is hallja a közönség!



Fotó: Kimszky Gábor

## VÁGÓ ZSUZSI – KATE MCGOWAN

Kate nekem egy nagyon őszinte, egyenes, cserfes, kicsit pajkos fiatal nő, aki hatalmas titokkal indul útnak, ami persze hamar kiderül majd őszinteségéből fakadóan, hiszen ezt a titkot megosztja azzal a fiúval, akit kiszemelt magának – rögtön megszerettem. Azt fontos leszögezni, hogy senki ne a filmet várja – természetesen a Titanic sorsát nem változtatja meg a musical, és a nagy szerelem is rátalál Kate-re, viszont ez a lány egészen másról álmodozik. A maga optimizmusával ő próbálja megmenteni a fiút, és nincsenek nagy vágyai: egy szép, nyugodt életről álmodik, szobalánnyként szeretne dolgozni, gyerekeket nevelni... Ahogy a szövegkönyvet olvastam, egyből elindult a fejemben egy film, amelyben már mi játszottunk.

A zenéjét is gyorsan megszerettem – az elejétől kezdve érezhető benne egyfajta feszültség, ezzel is előrevetítve a katasztrófát. Külön kedvencem a szólódalom lett, ami egy igazi „slágergyanús” dal, énektechnikailag is egy hatalmas kihívás. Nemcsak ez a dal, hanem az egész musical összetett zeneileg a sok szólammal, zenei váltásokkal, de a komoly meghallgatásoknak köszönhetően, amelyen kiválogatták a szereplőket, biztosan fantasztikusan szólalhat meg az igen kifejező, érzelmekkel teli muzsika. Máshol igazából el se tudnám képzelni a Titanic bemutatóját, csak a Szabadtérin, a Dóm téren!

Szegedre szinte már hazajárok, imádom magát a várost is, a Szabadtérin szerepelni pedig leírhatatlan élmény, egy igazi álom. Mindig egyfajta plusz energiával kell itt játszani, hiszen 4000 emberhez kell eljutnia annak a történetnek, az érzéseknek, hogy ezáltal belőlük is kiválsuk a katarzis élményét – erre már a próbaidőszak elején elkezdek készülni lélekben! Izgulni elsősorban azért szoktam, hogy tudok-e új színt mutatni, megújulni, olyan élményt adni, amiért a következő alkalommal is örömmel fogadnak és visszavárnak.



# Klasszikus és kortárs zene találkozik az Ajándékkoncerten



Hazai zenei kincseket vonultat fel az idei szimfonikus zenekari koncert: Erkel Ferenc, Liszt Ferenc és Bartók Béla alkotásai mellett fontos szerepet kapnak a kortárs magyar zeneszerzők is. A klasszikus és a kortárs alkotások találkozása jegyében született augusztus 14-i Ajándékkoncerten évszázadokat köt össze a Szegedi Szimfonikus Zenekar Gyüdi Sándor vezényletével.

Az est első részében Erkel Ferenc Hunyadi-nyitánya csendül fel, mely nemcsak az egyik legtöbbet játszott hazai zeneszerző előtti főhajtás, hanem a Szegedi Szabadtérinek is ünnep. Ugyanis 60 éve, 1959-ben Erkel Hunyadi Lászlójával indultak el újra a Dóm téri játékok. Ezt követi Bartók Béla Magyar képek című alkotása. Az öt kép, vagyis tétel Bartók szenvedélyes kutatómunkájának méltán ismert és szeretett gyümölcse, mely forrásait tekintve megcsillogtatja a hallgató előtt a magyar népzene kincseit. A hazai klasszikusokból álló első részt Liszt Ferenc Les préludes című szimfonikus költeménye zárja, mely a szerző legnépszerűbb művei közé tartozik. A szimfonikus zenekari koncert második része a kortárs zeneszerzőké: elsőként Tóth Péter Hunyadi intermezzója hangzik fel, melyet

épp a magyar nemzeti opera megteremtőjének Hunyadi-nyitánya ihletett. A mű Erkel Ferenc halálának 125. évfordulójára született, a Szegedi Szimfonikus Zenekar tavaly mutatta be Gyüdi Sándor vezényletével. Az esten ősbemutatóként felcsendülő Resurrexit c. Tóth Péter-mű a város felkérésére született. A nagyárvíz 140. évfordulójának évében debütáló szimfonikus alkotás a zene nyelvén foglalja össze a Tisza félelmetes erejét és azt az eltökéltséget, mellyel Szeged városa az újjáépítést követően mégis szebb lett, mint korábban volt.

Folytatásként Szirtes Edina „Mókus” Vidróczki c. etno-szimfonikus műve és az Onnan fentről című alkotásának ősbemutatója hangzik fel a Dóm téren. A Szegedhez és a Szabadtérihez is erősen kötődő, sokoldalú művész a világzenei szerzők között is előkelő helyet foglal el, most pedig szimfonikus zenekari alkotásaival ismerkedhet meg a közönség. A Vidróczki című művében tiszteleg Kodály Zoltán és Bartók munkássága, de mindenképp a magyar folklór előtt. Épp ezért tartja Szirtes Edina Mókus fontosnak, hogy a szimfonikusok mellett szerepet kapjanak a régi magyar hangszerek is.

## Ajándékkoncert

2019. augusztus 14. (szerda) Dóm tér  
esőnap: 2019. augusztus 15. (csütörtök)

Kezdési időpont: 21:00  
Helyszín: Dóm tér

### 1. RÉSZ

Erkel Ferenc: Hunyadi László - nyitány  
Bartók Béla: Magyar képek  
Liszt Ferenc: Les préludes

### 2. RÉSZ

Tóth Péter: Hunyadi intermezzo  
Resurrexit - ősbemutató  
Szirtes Edina "Mókus": Vidróczki (etno szimfonikus mű)  
Onnan fentről - ősbemutató

Közreműködik:  
a Szegedi Szimfonikus Zenekar

Vezényel:  
Gyüdi Sándor



# Felfedezésre vár az újszegedi liget színpada

Ha Szeged belvárosából átsétálunk a Tisza túloldalára – mintha csak a Károly-hídon lennénk Prágában –, a gyönyörű parkba, az Erzsébet-ligetbe jutunk. A liget hatalmas fáinak ölelésében várja ismét a nyári játékok szerelmeseit az újszegedi színpad, ahol esténként 1200 néző élvezheti a magas művészi színvonalú előadásokat.

Noha az újszegedi színpadra már az 1970-es évek elejétől érkeztek nagyszerű produkciók, a játszóhely mára vált teljes értékű partnerévé a Dóm téri színpadnak. Az árnyas sétányokkal, óriási platánokkal körbevett Újszegedi Szabadtéri Színpad ugyanis teljesen megújult a 2019-es évadra. A produkciókat modernizált színpadon, korszerű fény- és hangtechnikával mutathatják be, a művészek pedig a megújult backstage-ben készülhetnek. Emellett a közönséget is felújított, kényelmesebb nézőtér várja.

A korszerű külső mellé izgalmas műsor társul: 2019 nyarán kizárólag önálló produkciók debütálnak az újszegedi színpadon. A nyitóelőadás a Molière-komédiák egyik legkülönlegesebb darabja, a Don Juan. Egyediségét nemcsak a molière-i humor, hanem a nagyszerű szereplőgárda is garantálja: a címszereplő, Jakab Tamás mellett tolyan neves művészeket láthatunk, mint például Csákányi Eszter, Bodrogi Gyulát, Zsótér Sándort és Kulka Jánost is. Ezt követi a világsikerű brecht-musical, a Koldusopera, Bocsárdi László rendezésében. Az összmagyar színházi jelentős alkotója a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színházzal együttműködve mutatja be Brecht legnépszerűbb művét.

Az újszegedi évadot pedig egy szabadtéri világpremier zárja: a három kontinenst bejárt Hófehérke és a hét törpe című családi mesebalett varázsolja el nemcsak a legkisebb nézőinket, hanem a szülőket, nagyszülőket is. Harangozó Gyula koreográfiája és Kocsák Tibor zenéje tökéletesen visszaadja többek közt Hófehérke bájoságát, a törpék mókás ügyetlenségét. A meseélményt pedig Kentaur díszletei teszik teljessé – a liget fái között úgy érezhetjük, valóban rábukkanunk a törpék házára!



2019. július 19., 20., 21.

Molière

# DON JUAN

komédia  
két részben

Fordította: Petri György

**Szereplők:**

DON JUAN, Don Louis fia  
SGANARELLE, Don Juan szolgája  
DONNA ELVIRA, Don Juan felesége  
DON CARLOS, Donna Elvira fivére  
DON ALONSO, Donna Elvira fivére  
DON LOUIS, Don Juan apja  
KOLDUS  
MARI, parasztlány  
BERNADETTE, parasztlány  
FRICI, paraszt  
A PARANCSNOK SZOBRA  
VASÁRNAP ÚR, kereskedő  
DON JUAN emberei

**Jakab Tamás**  
**Sorbán Csaba**  
**Csákányi Eszter**  
**Kancsár József**  
**Balog József**  
**Bodrogi Gyula**  
**Zsótér Sándor**  
**Sebők Maya**  
**Farkas Andrea**  
**Kancsár József**  
**Kulka János**  
**Balog József**  
**Geréb Ágnes, Odorics Ferenc, Andóczy-B. József**

Súgó:  
**Szabó Ágnes**

Világítástervező:  
**Szabó Dániel**

Ügyelő/rendezőasszisztens:  
**Horváth Bettina**

Szcenikus:  
**Tóth Kázmér**

Színpadni mozgás:  
**Kónya Merlin Renáta**

Díszlet- és jelmeztervező:  
**Bianca Imelda Jeremias**

Zeneszerző:  
**Szirtes Edina „Mókus”**

Dramaturg/rendező:  
**O. Horváth Sári**

Rendező:  
**O. HORVÁTH SÁRI és HERCZEG TAMÁS**

# Don Juan

Az Újszegedi Szabadtéri Színpad egy különleges Molière-komédiával, a Don Juannal nyílik meg ismét július 19-én Herczeg T. Tamás és O. Horváth Sári rendezésében. Sokszínű szereplő- és alkotógárda állt össze a nyitóprodukción: a főszerepet Jakab Tamás játssza, aki Emir Kusturica társulatának is vezető színésze volt, partnerei lesznek pedig többek közt Csákányi Eszter, Bodrogi Gyula, Zsótér Sándor és Kulka János. A finom molière-i humorral írt, máig izgalmas karakterek egyik legérdekesebbje Sganarelle, Don Juan szolgája – őt Sorbán Csaba fogja alakítani, de a Molière-sorozat korábbi művészei, így Kanicsár József, Balog József, Farkas Andrea és Sebők Maya is színpadra lépnek. Don Juan embereit pedig Geréb Ágnes, Odorics Ferenc és Andóczy-B. József alakítják.

Nemcsak a szereplőgárda, hanem a látványtervező személye is garantálja az izgalmakat: Bianca Imelda Jeremias a fantáziadús, „beszédesebb” jelmezeivel és kreatív színpadi tereivel megkoronázza az egyébként is világklasszis darabot. Aki pedig a szavakon túli Don Juant keresi és találja meg, ő Szirtes Edina Mókus: a sokoldalú világzenei művész a Molière-komédia zeneszerzője.

## JAKAB TAMÁS – DON JUAN

Nem lesz másabb a mi Don Juanunk, csak annyiban, hogy ő egy olyan ember, aki már túl van mindenben, csak egyvalamit nem tisztázott magában, hogy van vagy nincs Isten. Viszont az egyházzal abszolút nem ért egyet, és ezért provokálja az életet – a nőknél keresztül, hogy tönkreteszi mások életét, felforgat családokat, idősebb nőket rabol kolostorból. Tehát ő egy meglehetősen fiatal fiú; igazából nem is arra íródott, csak szeretik úgy játszani. Nem 25, hanem 55 éves, aki ugyanúgy leveszi a nőket a lábukról a dumájával és a pénzével – de ennél mélyebb a darab.

A provokációja arról szól, hogyha van Isten, akkor már rá kellett volna, hogy szóljon, miért nem szól? És végül az isteni jel megmutatkozik az utolsó jelenetben. Einsteinnel láttam egy filmet, ami már öregkorában készült vele, és mondta a riporter, hogy „maga leírta, hogy  $E=mc^2$ , amivel megrengette a világot; az összes számolás, tudomány, amit leírtunk, azzal hová jutottunk?” Azt válaszolta erre, hogy „bárhová jutottunk is, számoltunk-számoltunk, és oda jutottunk, hogy van Isten”. Molière is ezt keresgélte folyamatosan, hogy az egyház az más, mint az istenhit, és ha az egyház leple alatt bármilyen gazságot el lehet követni, akkor ő ebből nem kér. És provokálja, hogy gyereünk, akkor mutakozz meg! A Tartuffe-öt és a Don Juant is ezért tiltotta be a Napkirály, mert az egyházzal hadakozott állandóan, hogy a papok és az Isten között valamilyen különbségnek lenni kell. Ő Isten hangját szeretné hallani – ezért provokál.

## RENDEZŐK – O. HORVÁTH SÁRI ÉS HERCZEG TAMÁS

**O. Horváth:** Ebben a Molière-komédiában találtuk meg a társrendezőmmel, Tamással azokat a közös pontokat, érzéseket, gondolatokat, szélsőségeket, amelyekről mind a ketten szívesen beszélneek közösen is. Ahogy elkezdünk róla beszélni, még a kezdetekben, el is kezdett körvonalazódni az a világ, amiben megszólaltatnánk ezt a szöveget, értem ezalatt az alkotó- és munkatársakat és a színpadi világot egyaránt. Amikor pedig a lehetséges kiindulópont összeállt a fejünkben, már nem is akartuk elengedni ezt az anyagot. Úgy éreztük, hogy ez nem csak nekünk, hanem a játszó társul hívott művészeknek is kihívás és öröm lehet, reméljük, megtalálják benne azokat a hívószavakat és játékkedvet, amik különlegessé tehetik számukra is ezt az előadást.

**Herczeg:** Valójában nincs olyan ember, akinek ne lenne dolga a Don Juan-i problémákkal. Előbb-utóbb mindannyian elveszítjük a szüleinket, a hozzánk közel állókat, és idővel szembe kell néznünk az elmúlással, a halálunkkal is. Másrészt ahogy József Attila a Két hexameterben tökéletesen megfogalmazta: „Mért legyek én tisztességes? Kiterítenek úgyis! / Mért ne legyek tisztességes!

Kiterítenek úgyis.” E dilemma mellett ma sem lehet elmenni, kizárt dolog, hogy életünk során ne ütközzünk bele újból és újból. A darab ettől még való egy nyári szabadtéri színpadra, mert mindezt továbbra is a komédia keretein belül, rengeteg felszabadító humorral, leginkább ironiával kezeli.

O. Horváth: Izgalmak persze mindig vannak. A régi találkozások miatt pont ugyanannyira, mint az újak miatt. A célunk ugyanaz, az előadás maga. Ráadásul hiába van mögöttünk közösen megtett út, ez esetben az Úrhatnám polgár vagy a Rendőrség, pont az a szép a színházban, hogy minden egyes új előadást előről, lényegében a nulláról kell kezdeni, hiszen más a stílusa, világa. Az persze mindig jó érzéssel tölti el az embert, mikor már vannak kialakult jelek közöttünk, de ezek inkább egymás megértését szolgálják. Mindent egybevéve izgalmas, nagy feladat vár ránk egy kiváló csapattal.

## BIANCA IMELDA JEREMIAS – DÍSZLET- ÉS JELMEZTERVEZŐ

A Don Juan díszletét inkább egy térnek nevezném; nagyon kevés bútor, illetve kellék van, amit használni fogunk. Lényegében egy hatalmas üres tér, két lejtővel (jobb és bal oldalon), ami megnehezíti kicsit a mozgást, viszont ad egy furcsa hangulatot. Mivel egyáltalán nincs lépcső, a színészeknek nagyobb utat kell majd megtenni, ha például előre akarnak jönni a hátsó emelvényről, így valahogy mindig bejárják majd a teret. A tér közepén van egy hatalmas kockás padló, ami sokféle utalást – sakktabla, zártság, rendszer – rejthet. A hátsó falon, a fókuszban pedig egy nagyméretű kerek nyílás lesz, olyan, mint egy hatalmas óralap – ez egyben ablak és ajtó is.

Maguk a jelmezek eléggé eklektikusak, és a céljuk az, hogy erősítsék a karaktereket. Ott, ahol kell, színesekek, kirívók, ahol meg arra van szükség, ott „csendesek”, nyugodtak. Felismerhetőek lesznek a beosztások, rangok, hovatartozások is... Pikantériaként pedig elárulhatom, hogy utalunk egy másik előadásra is, amin a múlt évadban dolgoztunk együtt Herczeg T. Tamással és O. Horváth Sárral.



2019. augusztus 16., 17., 18., 19.

Kocsák – Ifj. Harangozó

# HÓFEHÉRKE ÉS A HÉT TÖRPE

családi mesebalett

## Szereplők:

Hófehérke:	Felméry Lili
Herceg:	Balácsi Gergő
Vadász:	Oláh Zoltán
Királynő, Hófehérke mostohája:	Chaprasova Elizaveta
Banya:	Melnyk Vladyslav
Kuka:	Kerényi Miklós Dávid
Tudor:	Túri Sándor
Vidor:	Nagyszentpéteri Miklós
Hapci:	Merlo Andrea
Szende:	Katona Bálint
Szundi:	Hommer Csaba
Morgó:	Kovács Gergely Csanád
Szörnyecskék:	Horváth Adrienn, Kazinczy Eszter, Szüver Anna, Mezei Luca Sára
Balettkar:	Rötter Bianka Szakács Attila Bolla Bence Bujtor Krisztián Domsa Valentin Fülöp Ádám Hóbe Barbara Kiss Róbert László Lívía Stefanik Kata Szabados Tímea Szalai Alexa Szűcs Alexandra

Ügyelő:  
**Kürtös Petra**

Szenikus:  
**Tóth Kázmér**

Koreográfus:  
**ifj. Harangozó Gyula**

Jelmeztervező:  
**Velich Rita**

A koreográfus asszisztense:  
**Fajth Blanka**

Zeneszerző:  
**Kocsák Tibor**

Librettó a Grimm testvérek meséje nyomán:  
**ifj. Harangozó Gyula**

Díszlettervező:  
**Kentaur**

Rendező:  
**IFJ. HARANGOZÓ GYULA**

# Hófehérke és a hét törpe

Varázslatos mesebalett érkezik az Újszegedi Szabadtéri Színpadra: augusztus 16-tól 19-ig a Hófehérke és a hét törpét, Kocsák Tibor zeneszerző és Ifj. Harangozó Gyula szövegíró-rendező-koreográfus világsikerű darabját láthatják a megújult színpadon. A liget fáinak ölelésében valóban a csodákat rejtő erdőben érezhetik magukat a kicsik és a nagyok is – erről Kentaur díszlete gondoskodik, aki a legszebb mesekönyveink gazdagságát idézi elénk. A jól ismert alakokat Velich Rita jelmezei segítenek megidézni: munkája nyomán Hófehérke szebb lesz, mintha megrajzolnák, a hét törpe még viccesebb, mint a jól ismert mesében, és gonosz királynő átváltozása pedig igazán boszorkányos!

Noha szavak nélkül elevenedik meg a jól ismert történet, mégis tökéletesen érthető a családi mesebalett az óvodáskorú nézőknek is. Ifj. Harangozó Gyula koreográfiája nemcsak a klasszikus balett mozdulatait használja, hanem minden szereplőnek külön egyéniséget ad. Így válhat Felméry Lili Hófehérkéje elbűvölően kecsessé, Balácsi Gergő hercege daliássá, de a vadász, vagyis Oláh Zoltán karakterének lényegét is ez adja. A hét törpe mókázásai során pedig elengedhetetlen a mesebalettre jellemző játékoság: ez teszi a nem is olyan apró emberkéket a gyerekek kedvencévé.

A Hófehérke és a hét törpe nemcsak itthon, hanem számos külföldi színpadon is sikert aratott már: ugyanakkora lelkesedéssel fogadták

Ausztráliában, mint Tallinban, Finnországban, Hongkongban, Makaóban vagy épp az orosz balett fellegvárában, a moszkvai Bolsojban!

## IFJ. HARANGOZÓ GYULA – RENDEZŐ-KOREOGRÁFUS

A mi Hófehérkéket az ismert Disney-film ihlette, de természetesen a koreográfia és a muzsika tekintetében is csak a hangulatot és a stílust idézzük meg. Olyan családi előadást álmotunk, ahol a szülő nem áldozza föl magát, ha beül a gyermekével a nézőtérre. Hozzá is szólunk, neki is játszunk, közös élményt adunk – ez a külföldi előadásokon is visszaigazolt tapasztalatunk. Tallinban például azt írta a kritika a bemutató után, hogy boldogságszérumot injekcióztunk a közönségbe, és ennél többre, azt hiszem, nem is vágyhat egy alkotó. Ezt talán már a munka elején megéreztük, hiszen százévente, ha egyszer előfordul olyan közös munka, ahogy Kocsák Tiborral dolgoztunk. Életem legjobb alkotói periódusa volt, ahogy szikráztak az ötleteink, egymást erősítették a képek és a hangok, amelyek ott hullámoztak körülöttünk. Mindent kipróbálhattunk, és igyekeztünk minden ötletünkből a legjobbat választani, így a szegedi közönség is ezekkel találkozik majd.

Az újszegedi színpad egyik legnagyobb kihívása az lesz, hogy nincsen zsinórpaddás. Oldalról kell majd a mesetáncjátékunk jeleneteit újratertetni, ami izgalmas kihívás és feladat. Ebben a munkánkban az is nagy élményt jelent, hogy a



táncosok a színészi képességeikkel is bőven élhetnek, hiszen a zene, a tánc és a gesztusok együtt teremtik a felejthetetlen karaktereket. Különlegessége még az előadásnak, hogy az Állami Operaház balettosai mellett a Szegedi Nemzeti Színház táncara is fellép, a Szörnyecskéket a tapasztalt művésznők mellett a Madách Tánciskola hallgatói is alakítják, valamint az elmúlt évek előadásainak legjobb szereplői is megjelennek a törpék között. Őket a nosztalgia és a nagyszerű játék élménye is vonzza az újszegedi színpadra, ahol az estéenkénti több mint ezer néző előtt ismét képes lesz megújulni az előadásunk.

## KOCSÁK TIBOR - ZENESZERZŐ

A Hófehérke zenei munkái közben is éreztük, hogy a gyerekeknek, akik először járnak az Erkel Színházban vagy az Operaházban, maradandó élményt akarunk nyújtani. Ezért nem az amerikanizált pop dallamok irányából közelítettem, hanem a klasszikusok oldaláról. A klasszikus zene minden zene alapja, a sok hangszeres szimfonikus zene dolgozik a táncban, a dalokban, a gesztusokban. Így a nagyzenekari szvit két részét komponálni minden percében öröm volt. Ezt az örömet sugározza az előadás is, Oroszországtól Ausztráliáig, hiszen ez a magyar balettjátás leg több külföldi betanítást megélt produkciója az elmúlt évtizedekben. A zenei megoldásokban egyáltalán nem követtem a klasszikus

Disney-témákat. Egyedül a törpék indulójában ismerhető fel a „hejhó, hejhó” dallama, de a témát megfordítottam, és klasszikus ötnegyeddel is kiegészítettem. Nagyon büszke vagyok, amikor egy-egy előadássorozat után a gyerekek az én dallamommal fütyülnek ezt a részt.

Ifj. Harangozó Gyulával kivételes inspirációban dolgoztunk. A történetmesélő szenvedély, a játékoság és a humor közös volt bennünk, a kétórás játék sokszorosát komponáltam, és Gyula koreográfiájában is ott van még több órányi kipróbált, de előadásba nem került mozzanat. Talán az is dolgozott bennünk, hogy az Operaháznak azoknak a termeiben dolgoztunk, ahol Gyula édesapja – a magyar nemzeti táncjáték megteremtője – többek között A fából faragott királyfi című Bartók-művön dolgozott. Biztos, hogy a genius loci is hatott ránk, amikor a Hófehérke táncjáték meséjén munkálkodtunk. Itt még hiányzik Kentaur (díszlettervező) szövege, ugyanakkora kb, mint az előzők

## KENTAUR – DÍSZLETTERVEZŐ

Az Újszegedi Szabadtéri Színpadra olyan díszletet kellett tervezni, ami ellenáll a természet erőinek, esőnek, viharoknak, miközben az ihlető forrása maga a természet. Hófehérke és a Vadász találkozásának helyszíne az erdő, és ennek a mesebeli erdőnek a képei, hangulata adja a díszletünk alapját. II. Lajos bajor király volt az építtetője a Neuschwanstein kastélynak, amely épületként is olyan, mintha egy Wagner-opera díszlete volna. Nem véletlenül, hiszen a kastély első tervezője, Christian Jank maga is színházi díszlettervező volt. Ebben a kastélyban egy kétszáz négyzetméteres falfestmény idézi a bajor erdőket, amit én is láttam, és a díszletünknél ez a kép is az inspirációt szolgáltatta. Ebbe a rituális keretbe helyezzük most a Grimm-történetet, megidézve mesevilágukat úgy, hogy a néző képzeletére, fantáziájára is számíttunk.

A balett, a zene és a látvány együtt mutatják majd azt a törekvésünket, hogy a tizenöt esztendeje született előadás az új helyszíneken maga is képes megújulni és sikerre vinni Hófehérke varázslatos történetét.

**2019. augusztus 2., 3., 4.**

A Szegedi Szabadtéri Játékok és a Tamási Áron Színház bemutatja:

Kurt Weill – Bertolt Brecht:

# Koldusopera

két részben

**Szereplők:**

Macheath, Penge Mackie  
J. J. Peachum  
Celia Peachum  
Polly Peachum  
Brown  
Lucy  
Kocsma Jenny

**ERDEI GÁBOR**  
**SZAKÁCS LÁSZLÓ**  
**D. ALBU ANNAMÁRIA**  
**BENEDEK ÁGNES**  
**PÁLFFY TIBOR /MÁTRAY LÁSZLÓ**  
**PÁL FERENCZI GYÖNGYI**  
**GAJZÁGÓ ZSUZSA**

Valamint

Beczásy Áron, Beczásy Beatrix, Bocszárdi Magor, Derzsi Dezső, Fekete Lovas Zsolt, Kolcsár József, Korodi Janka, Kónya-Útő Bence, Kovács Kati, Nagy Alfréd, P. Magyarosi Imola, Pignitzky Gellért, Szalma Hajnalka, Vass Zsuzsanna

Zenészek:

Gábor Szabolcs - klarinét, szaxofon  
Éltes Áron - klarinét, szaxofon  
Maksai József - trombita  
Szép Szilamér - trombita  
Simó Ernő - fagott  
Derzsi Dénes - pengetős hangszerek  
Leonard Octavian Bonea - zongora  
Kakasi Nóra - fuvola, pikoló  
Demeter Attila - harsona  
Szederjessi Dávid - ütőhangszerek  
Gábor Szende - gordonka  
Simon Gellért - nagybőgő  
Kis Csongor Alex - üstdob

közreműködik továbbá a Szegedi Szabadtéri Játékok énekkara

Dramaturg:  
**Benedek Zsolt**

Koreográfus:  
**Bezsán Noémi**

Vizuális effektek:  
**Rancz András**

Világítástervező:  
**Baumgartner Sándor**

Zenei vezető/karmester:  
**Incze Katalin**

Jelmeztervező:  
**Cs. Kiss Zsuzsanna**

Díszlettervező:  
**Bartha József**

Rendező:  
**BOCSÁRDI LÁSZLÓ**

# KOLDUSOPERA

Először láthatják a Szegedi Szabadtérin a Koldusoperát, avagy a Háromgarasos operát, Bertolt Brecht és Kurt Weill egyik világhírű remekművét, amely annak ellenére, hogy közel 100 éve született, egy garast sem veszített az értékéből. Az augusztus 2-án debütáló Koldusoperát Bocszárdi László, Jászai Mari-díjas rendező viszi színre társulatával, a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színházzal. A többszörös díjnyertes társulat olyan nagyszerű művészei lépnek az újszegedi színpadra, mint Erdei Gábor, Pálffy Tibor vagy Mátray László. A Koldusopera kortalan látványvilágáért Bartha József, a jelmezekért pedig Cs. Kiss Zsuzsanna felel. Weill zseniális zenéje – köztük a legendás Cápadal – pedig Incze Katalin karmester vezetésével csendül fel három estén át az újszegedi színpadon.



## **BOCSÁRDI LÁSZLÓ – RENDEZŐ**

A Szecsuáni jólék kapcsán volt egy nagyon meghatározó találkozásom Brechttel, ami nagyban hozzájárult ahhoz, ahogyan most gondolkodom a színházról. A Koldusoperát a brechti dramaturgia csúcsteljesítményének látom, talán ez az a mű, amelyben a szerző a legmesszebbre ment saját világlátásának, költészetének kifejezésében, ugyanis már műfajában is elidegenített: felhasználja az opera, az operett és a kabaré műfaját, de csak azért, hogy ezeknek a – már Brecht korában is – kiüresedett formáknak, új, feszültségteljes tartalmat adjon. A műben megszólaló songok egyszerre slágerszerűek, ugyanakkor hihetetlenül kritikusan is használja ezt a műfajt. És ami talán a legérdekesebb: a mű szerkezetének köszönhetően megszületik egyfajta profán ritualitás, egy olyan forma, amely kopernikuszi fordulatot hajt végre a színházcsinálásban. Míg az arisztotelészi drámamodellben az ember az istennel, sorssal szemben egy kiszolgáltatott lény, vagyis tehetetlen, gyermeki pozícióban létezik, itt önmagára van utalva, felelős magáért, saját természetével hasonlít meg. Ilyen értelemben Brecht, Csehovhoz hasonlóan, de teljesen más eszközökkel, az emberi szabadság dramaturgiáját hozza létre: demitizál, ugyanakkor mégis értékköz-



pontú, nem nihilista, érződik benne egy mély fájdalom, az önmagunkra ébredés fájdalma. Így nem a külső világ, a természet vagy az isteni rend az, ami pusztító, hanem saját belső természetünkben, vágyainkban, ambícióinkban van valami felkavaró, érthetetlen és elfogadhatatlan. A mindenkori társadalmi berendezkedések mindenike lényegében emberi természetünkből fakad, annak megnyilvánulásai. Ily módon, Brecht, amikor a kapitalista társadalom embertelenségét leleplezi, tulajdonképpen az "ember embertelenségével" szembesít. Saját magunk szolgáltatói ki önmagunknak. Ebben a világképben elveszítettük naivitásunk, képesek vagyunk önmagunkra reflektálni, ami nem jelenti mégsem azt, hogy a probléma meg lenne oldva, sőt a lélek még mélyebb szakadékaiban találjuk magunkat. Számomra az a tét, hogy ezt a szemléletet hozzam játékba az előadás ürügyén.

Utaltam már arra, hogy a songoknak köszönhetően a műnek rituális, óratóriumszerű szerkezete van. Az előadásban is ezt a potenciált aknázzuk ki. A karmestert ilyen értelemben kulcsfontosságú szereplőnek tartom, ceremóniamesternek. Fontos szempont továbbá, hogy a songok ne csak érzelmileg, de értelmileg is találkozzanak a nézővel, így a szövegeket vizuális motívumként, díszletelemként is szeretném használni. Az előadás részletes formavilágáról egyelőre nem szívesen beszélek, hiszen remélhetően az önmagáért fog szólni és nem szorul magyarázatra.

Annyit elárulhatok viszont, hogy egy olyan világ megteremtése a célunk, amely összhangban van a brechti mechanizmusokkal, s híd kíván lenni a szerző zsenije és az aktuális nézőközönség között.

### **BARTHA JÓZSEF - LÁTVÁNYTERVEZŐ**

Minden olyan részletet szeretnék megjeleníteni a Koldusopera látványvilágában, ami univerzális benne. Tudjuk, hogy 1928-ban született a darab első változata, eltelt közel száz év azóta, de ettől függetlenül ma is megtaláljuk azt a vetületét, amely fontos és releváns a mai társadalmunk szempontjából. A darabban lévő feszültségek, érzetek, energiák, amelyek felénk áradnak, benne vannak a mában is, és ezeket kell közvetítenie az előadásnak a látvány segítségével.

A Koldusopera díszlete egy sajátos scenikai konstrukció, amelynek nemcsak az újszegedi szabadtérin, hanem bizonyos változtatásokkal a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színházban is működnie kell. Hogy csak egy fontos szempontot említsek: a sepsiszentgyörgyi színház színpadnyílása 9 méter, az újszegedi szabadtérié pedig 16 méter.

Minden színházi előadás külön univerzumként működik, melynek megvannak a sajátos energiacsápjai, kisugárzásai a mi életünk felé. Ennek az univerzumnak természetesen fontos eleme a látvány,

mely lehet egy kitalált vagy épp megtalált és megidézett tér – vagy épp vegyesen mindkettő, ahogy ezt a Koldusoperában megpróbáltam. A rendezővel, Bocsárdi Lászlóval már hatvanál több előadást csináltunk közösen; ismerjük egymás világát és a színházról való gondolkodásunk is hasonló. Az a letisztult világ, amely az utóbbi időben készített előadásainkat jellemzi, a rendező vezetésével egy csapat közös gondolkodásán alapszik. Igazából nem a látványtervező, a jelmeztervező, a rendező vagy a színész fontos, hanem maga az előadás – épp ezért a látvány minden egyes négyzetcentimétere a színész színpadi jelenlétét kell segítse. Erre törekszem minden színpadi látvány tervezési és kivitelezési szakaszában is.

### **INCZE KATALIN – KARMESTER**

Tudja, hogy miért éppen opera a Koldusopera? Annak idején az 1700-as években Georg Friedrich Händel valósággal trónfoglalást követett el az első operájával, és hosszú ideig uralta is a londoni operaéletet. Tudni kell, hogy a Händel-librettók témái (istenségek, uralkodók, mitológiai alakok) elég távol álltak az 1700-as évek embereitől – John Gay 1728-ban bemutatott Koldusoperája ezt karikírozta. Nemcsak a témaválasztásával, hanem azzal is, hogy először nem is volt „rendes” zenéje a darabnak, csak dalokat énekeltek benne; John Gay lényegében egy pofont adott ezzel az akkori angol operának. A Koldusopera óriási siker lett, három évig folyamatosan játszották, és ironikus módon valóban el-

tűnt a Händel nevével fémjelzett operajátszás a színpadokról. Bertolt Brecht és Kurt Weill párosa ezt az operajelleget úgy képviselte, hogy saját zenét írtak az 1928-ban bemutatott darabnak, aminek a címe eredetiben nem is Koldusopera, hanem Háromgarasos opera. Ez nem egy könnyű zene: voltaképpen nem opera, nem operett és nem is musicalmindemellett jelentős éneklési készséggel kell bírjon az a társulat, aki ezt eredetiben elő szeretné adni. Például Lucynek írtak egy komoly áriát, de az ősbemutató színésznője nem tudta kiénekelni, ezért kivették belőle ezt a songot, és csak a duettet hagyták meg neki. Mivel nehéz dalok szerepelnek a Koldusoperában, a legtöbb alkalommal transzponálni szokták őket, hogy elő tudják adni a színészek. Büszkeség, hogy a sepsiszentgyörgyi társulatnak nem kellett megváltoztatni egyetlen song hangmagasságát sem: majdnem mindent az eredeti szerint énekelnek, és az egyetlen kivétel is csak hangszerelés miatt történt, nem pedig azért, mert ne tudnák előadni.

Fontos elkülöníteni, hogy létezik a színházi kísérőzene, ami ugyan nagyon fontos része a produkciónak, de ahány helyen viszik színre mondjuk a Játék a kastélyban, annyiféle zene készülhet hozzá. A Koldusoperát nem játszhatják Weill zenéje nélkül – olyan lenne, mintha Puccini Bohéméletének csak a librettóját hagynák meg, és teljesen más zenét komponálnának hozzá. Olyan szerves egységet képez a zene és a szöveg, mint akármelyik Verdi-opera esetében.

# Összművészet egy helyen és egy személyben – Bob Dylan érkezik a REÖK-be



A pezsgő hangulatú nyárestékre ráhangolódhatunk a REÖK hűvös termeiben is: a Szegedi Szabadtéri Játékok évada során változatos tárlatokkal várja a látogatókat az összművészeti központnak otthont adó szecessziós palota. Nagyszabású válogatás a hazai kortársaktól, a legifjabb művészgeneráció bemutatkozása, valamint a Nobel-díjas Bob Dylan grafikai kiállítása érkezik a REÖK-be idén nyáron!

A hazai kortárs képzőművészeti szcéna legfrissebb munkáinak egy izgalmas seregszemléjét láthatja a nagyközönség a 100 kortársad képzőművészete című kiállításon, vagyis a jubileumi Nyári Tárlaton a REÖK-ben július 14-ig. A biennálé-rendszerű, kétévente rendezett kiállítás mindenkor célja, hogy bemutassa a kortárs magyar törekvéseket, a hazai táblaképfestészetről, grafikáról

és plasztikai áramlatokról átfogó és hiteles, stílárisan sokszínű képet nyújtson. Épp ezért tárlaton megjelennek figuratív és nonfiguratív alkotások ugyanúgy, mint a lírai absztrakt vagy a fotó- és hiperrealista művek. A frissességét pedig úgy őrzi a nagyszabású rendezvény, hogy csak az elmúlt két évben született alkotásokkal nevezhetnek a művészek.

Azonban nemcsak ez a sokszínűség jelenti a kiállítás vonzerejét, hanem az is, hogy Reök-palota két szintjén 102 alkotónak összesen 112 műve látható. Noha hatalmas számnak tűnik, már így is szigorú válogatáson jutottak át ezek a munkák: közel 700 jelentkezés közül választotta ki a legjobbakat a szakértő zsűri. Ez a nagy szám magában foglalja azt is, hogy képről képre, szoborról szoborra más gondolatvilággal, látásmóddal találkozhat a látogató, valamint érdekesség, hogy a hazai képzőművészeti közeg elismert, befutott alkotóinak munkái mellett ott találhatók a fiatalabb, szárnyukat bontogató művészek alkotásai is. Ez egyfajta közvetlenséget is ad, ugyanis a közönség jelentős része valóban megtalálhatja a kortársait a kiállítók között.

Július 26-án, az Aida bemutatójának napján még egy debütálás tartja lázban a közönséget: megnyílik a REÖK-ben a Nobel-díjas alkotó, Bob Dylan kiállítása! Az ikonikus művészcsoport sokaknak akkor derült ki, hogy nem csak a zene terén alkot maradandót, amikor elnyerte az irodalmi Nobel-díjat, azt azonban még mindig kevesen tudják, hogy milyen sokoldalú Dylan valójában. A REÖK-ben olyan oldalát ismerhetik meg, melyet eddig hazánkban még sosem láttak: képzőművészként, grafikusként fog bemutatkozni.

Bob Dylan Prágából érkező grafikai tökéletes összhangban vannak az egyéb alkotásaival. Dylan egy valóban összművészeti talentum, akinek a most már Nobel-díjjal is elismert életművének szerves részét képezik a REÖK-ben látható képei is. Az expresszív alkotások között sorozatok is szerepelnek, ahol a színek, tónusok variálásával idéz fel Dylan más-más érzelmeket, hangulatokat – csakúgy, mint a dalai esetében. Egy kritikában így írtak róla: „amit a színpadon tesz évek óta – a régi számainak új verzióit adja elő, hogy friss, aktuális értelmet kapjanak – most a papíroson is folytatja”. Várunk tehát minden érdeklődőt Dylan eddig ismert művészetének „ráadására”!

A kortárs nyár izgalmas eseménye lesz a Best of Diploma című kiállítás; a Magyar Képzőművészeti Egyetemen való együttműködésnek köszönhetően már másodszor rendezzük meg ezt a tárlatot a REÖK-ben. Miként az előző Best of Diploma esetében, idén is a frissen végzett művészek legfontosabb munkáit láthatják majd a palotában – vagy úgy is mondhatnánk, az új nemzedék első szárnypróbálgatásait. A sokszínű, bátor, kísérletező kedvű munkák már magukon viselik az alkotók sajátos kézjegyét, és ha évek múlva neves galériákból köszönnek vissza ránk nevek a Best of Diploma kiállításról, akkor felidézhetjük: mi már láttuk az első lépéseiket is.



# SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK

DÓM TÉRI SZÍNPAD

Zsuráfszky – Zs. Vincze

## HULLÁMZÓ VILÁG

táncjáték

I. RÉSZ: BETYÁRÉLET, II. RÉSZ: A SZÓGEDI NEMZET

JÚN. | 21., 22.

Queen – Ben Elton

## WE WILL ROCK YOU

musical

JÚN. | 28., 29., 30.,

JÚL. | 05., 06.

Norman – Stoppard – Hall – Cuneen

## SZERELMES SHAKESPEARE

romantikus komédia

JÚL. | 12., 13.

Verdi

## AIDA

opera

JÚL. | 26., 27.

Yeston – Stone

## TITANIC

musical

AUG. | 09., 10., 11., 16., 17., 18.

ÚJSZEGEDI SZÍNPAD

Molière

## DON JUAN

komédia

JUL. | 19., 20., 21.

Weill – Brecht

## KOLDUSOPERA

brecht-musical

AUG. | 02., 03., 04.

Kocsák – ifj. Harangozó

## HÓFEHÉRKE ÉS A HÉT TÖRPE

családi mesebalett

AUG. | 16., 17., 18., 19.

### JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

Az Interticket országos jegyirodai hálózatán,  
valamint a [www.szegediszabadteri.hu](http://www.szegediszabadteri.hu) oldalon.  
REÖK, 6720 Szeged, Magyar Ede tér 2. Tel.: +36-62/541-205  
E-mail jegyrendelés: [jegyrendeles@szegediszabadteri.hu](mailto:jegyrendeles@szegediszabadteri.hu)  
A műsorváltozás jogát fenntartjuk. Előadásaink 21 órákor  
kezdődnek, kivéve ettől eltérő tájékoztatás esetén.

SZEGEDI SZABADTÉRI [szegediszabadteri.hu](http://szegediszabadteri.hu)



Szeged, 2019. augusztus 2-10.  
2-10 August 2019, Szeged, Hungary

SZÍNHÁZ  
ZENE  
KIÁLLÍTÁS  
AKADÉMIA

# Thealter29

THEATRE  
MUSIC  
EXHIBITION  
ACADEMY



A MASZK  
(Magyarországi  
Alternatív Színházi Központ)  
Egyesület szervezésében  
Organised by MASZK  
(Centre for Hungarian  
Alternative Theatres)  
Association  
[maszk@maszk.hu](mailto:maszk@maszk.hu)  
[www.thealter.hu](http://www.thealter.hu)



Nemzeti Kulturális Alap



Design: Baráth Ferenc

A kultúra is  
az életünk  
része!

 **RÁDIÓ88**  **I LOVE SZEGED**

SMS: 30/299 88-88 • WEB: [www.radio88.hu](http://www.radio88.hu)

APP: Rádió 88 Szeged

PRINT  PRODUCTION

animáció  
image film  
kiadvány  
iroda, üzlet dekoráció  
termékcsomagolás  
ajándéktárgyak  
weboldal  
arculat

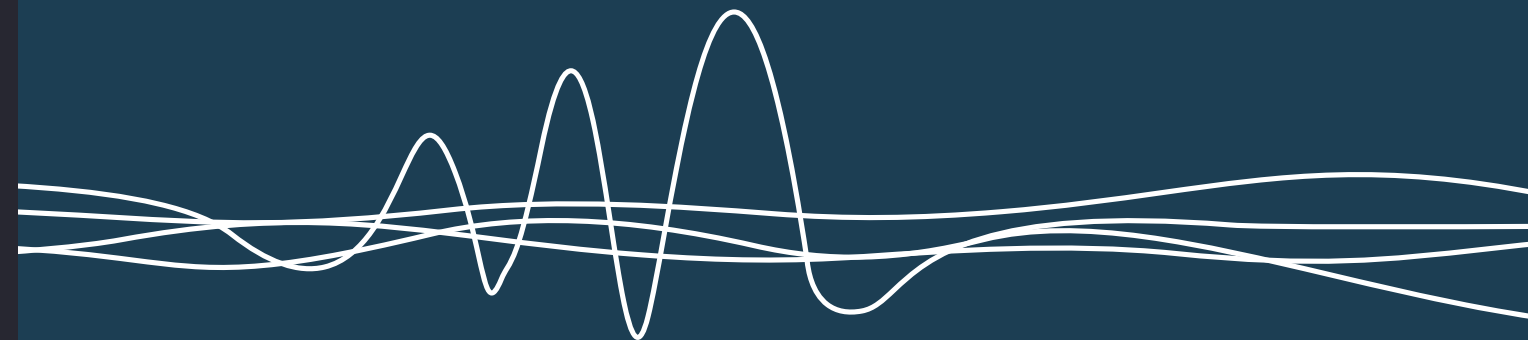


AJÁNLATKÉRÉS:

Ladányi Anett  
[molnar.henrietta@printandproduction.hu](mailto:molnar.henrietta@printandproduction.hu)  
+36 30 676 3919

[www.printandproduction.hu](http://www.printandproduction.hu)

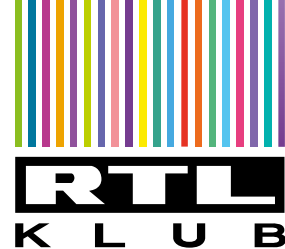
rádió7 A MI VILÁGUNK



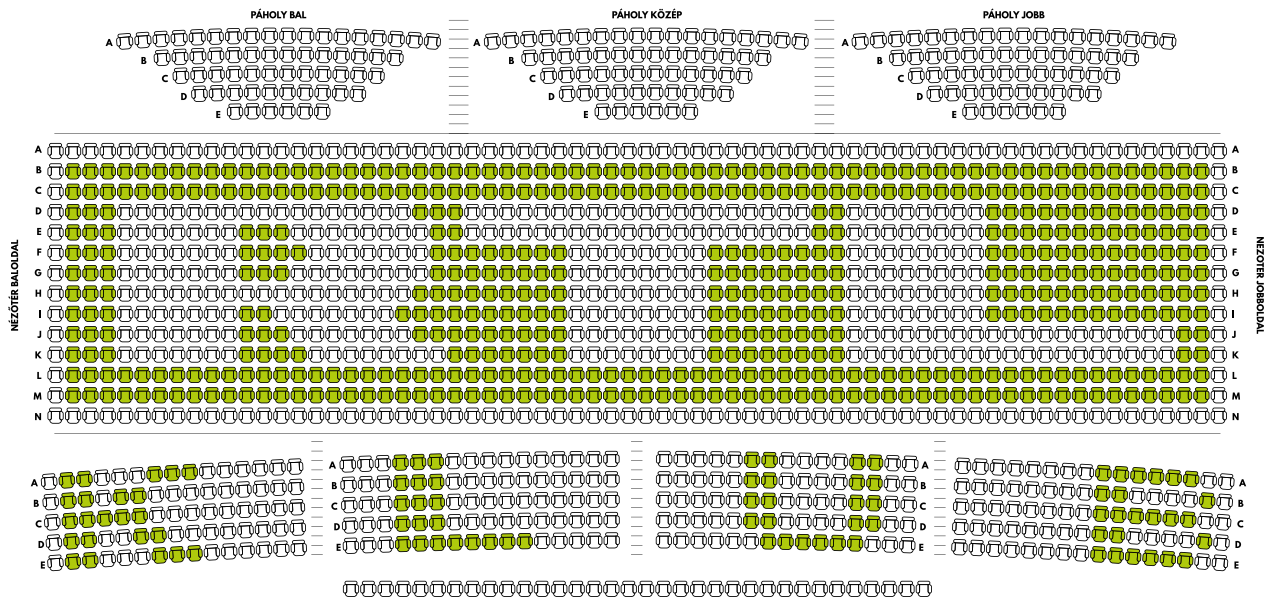
**Makó 96.8**

**Kistelek 107.0**

**Hódmezővásárhely 97.6**



**MINDENNAP VÁRUNK A KÉPERNYŐ ELÉ  
ÜLJ BE HOZZÁNK IS!**



**Szabadtéri, Szeged, Rádió 1!**

- > Minden hétköznap reggel Balázsék
- > Óránként friss szegedi hírek
- > Megszakítás nélkül az igazi mai slágerek

**Ez a Rádió 1!**

A mai előadás után is válasszon minket!

**Jó szórakozást  
kívánunk!**



Csak igazi mai sláger megy!



**A MAGENTA 1  
SEGÍT MINDEN HELYZETBEN  
EGYBEN TARTANI  
A CSALÁDOT**

Aktuális Magenta 1 és készülékajánlatainkért  
látogass el bármelyik szegedi üzletünkbe!

[telekom.hu](http://telekom.hu)



EGYÜTT. VELED

# OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ  
HUNGARIAN STATE OPERA

KERESZTÉNY ÉVAD 2019  
20

EPISODE 31  
CHROMA  
A MESTER ÉS MARGARITA  
POPPEA MEGKORONÁZÁSA  
FANTASIO  
FORTUNIO  
MESSIÁS

## MATHIS, A FESTŐ

LAURENCIA  
MENTS MEG, URAM!  
SIMONA NÉNI  
A CREMONAI HEGEDŰS  
AZ ARANYMŰVES BOLTJA  
PARSIFAL  
TŰZMADÁRAK  
SZÓKTETÉS A SZERÁJBÓL  
KREOL MISE  
A MI KARÁCSONYUNK  
JOYFUL!  
DON CARLOS  
KERESZTKANTÁTÁK  
ISTVÁN, A KIRÁLY

„Bárcsak maradna  
a virágzásnak  
maradékja bennem.”

JEGYVÁSÁRLÁS  
2019. JÚLIUS 1-TŐL

ERKEL  
SZÍNHÁZ  
THEATRE

EIFFEL ART STUDIOS  
EIFFEL  
MŰHELYHÁZ

opera.hu | facebook.com/Operahaz

# 30 éves a Vadaspark



Szegedi Vadaspark

6725 Szeged, Szél u. 90.

www.zooszeged.hu

zoo

ONLINE KOMMUNIKÁCIÓ

KAMPÁNYMENEDZSMENT

WEBFEJLESZTÉS

ARCULATTERVEZÉS

GRAFIKAI TERVEZÉS

PRODUKCIÓ

# ARMADILLO



KREATÍV ÜGYNÖKSÉG

www.armadillo.hu

Új A-osztály Mercedes  -vel

# Kezedben a tudás.

Kapcsolódjon az új Mercedes-Benz A-osztály Limuzin gépkocsijához az okostelefonja segítségével. A Mercedes me szolgáltatásokkal láthatja akár, hogy hol parkolt, ellenőrizheti üzemanyagszintjét, személyre szabhatja a beállításait és még sok mást. Az Új A-osztály Limuzin. Olyan, mint Ön.



[www.mercedes-benz.hu/a-osztaly-limuzin](http://www.mercedes-benz.hu/a-osztaly-limuzin)



Új A-osztály Limuzin kombinált üzemanyag-fogyasztás: 7,3 – 3,8 l/100 km, kombinált CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 167 – 100 g/km.  
A tájékoztatás nem teljes körű. A kép illusztráció.